

„Zirkel Mehrsprachigkeit“ Anleitung für Lehrer/innen

BESCHREIBUNG

Der Unterrichtsbaustein gibt einen Einblick in unterschiedliche Perspektiven auf Mehrsprachigkeit und lädt die Schüler/innen zur Diskussion eigener Erlebnisse ein. Vor dem Hintergrund unterschiedlicher Zitate und wissenschaftlicher Kurztexte, die Ergebnisse erziehungs- und sprachwissenschaftlicher Studien zusammenfassen, werden verschiedene Erkenntnisse wissenschaftlicher Untersuchungen dargestellt und damit die Erfahrungen der Schüler/innen in neue Erklärungszusammenhänge gestellt.

Die Diskussion der verschiedenen Aussagen und der Einbezug eigener Fallbeispiele ermöglichen es, das Repertoire mehrsprachiger Sprecher/innen zu diskutieren und dabei auch eigene Einstellungen gegenüber Mehrsprachigkeit und mehrsprachigen Schüler/inne/n zu reflektieren.

Überblick



Die Schüler/innen setzen sich mit kurzen Erfahrungsberichten und Ergebnissen wissenschaftlicher Studien zum Thema Mehrsprachigkeit auseinander.

Ziele



- Auseinandersetzen mit sprachlichen Repertoires mehrsprachiger Sprecher/innen
- kritische Reflexion verbreiteter Einstellungen gegenüber mehrsprachigen Sprecher/inne/n

Phase



II: Erarbeitung und Vertiefung

Arbeitsformen



- Folienpräsentation mit integriertem Unterrichtsgespräch
- Gruppenarbeit mit anschließender Ergebnispräsentation



Materialien und Medien für „Zirkel Mehrsprachigkeit“

Folgende Materialien stehen unter www.deutsch-ist-vielseitig.de zum Download bereit:

- Folien
- AB Zitate

Zur Erstellung/Verwendung der Materialien werden benötigt:

- Laptop
- Beamer



Weiterführung

Projekt Leserbrief:

Die Schüler/innen suchen (auch im Internet) nach Presseartikeln, in denen Mehrsprachigkeit thematisiert wird. Im Unterricht werden die Artikel vorgestellt und diskutiert. Die Schüler/innen einigen sich auf einen Artikel, mit dessen Aussagen zu Mehrsprachigkeit sie am wenigsten einverstanden sind. Zu diesem Artikel verfassen die Schüler/innen einen Leserbrief, der an die entsprechende (Online-) Zeitung gesandt bzw. als Kommentar zum Artikel hinzugefügt werden kann.

Projekt Meinungsbild:

Ausgehend von den Zitaten sammeln die Schüler/innen weitere Aussagen zu Mehrsprachigkeit, mehrsprachigem Sprachgebrauch und den Kompetenzen mehrsprachiger Sprecher/innen. Dazu führen sie kurze Interviews mit Familienmitgliedern, Passanten auf der Straße, Mitgliedern der Schule (Lehrer/innen, Sekretär/in, Hausmeister/in). Zur Präsentation und Diskussion der gesammelten Zitate können diese auf selbstgebastelten Postern angeordnet werden.

Verlaufsplan „Zirkel Mehrsprachigkeit“

<i>U-Phase</i>	<i>Interaktion</i>	<i>Material/Medien</i>
Einstieg PV 3 min	<ul style="list-style-type: none"> • L liest Äußerungen vor (Folie 1- 6, siehe Folienkommentare) 	<ul style="list-style-type: none"> • Folien • Laptop • Beamer
Erarbeitung GA 12 min	<ul style="list-style-type: none"> • L teilt SUS in Gruppen ein • erläutert Arbeitsaufträge GA (Folie 7, siehe Folienkommentare) • teilt AB <i>Zitate</i> mit Aussagen aus der sprach- und erziehungswissenschaftlichen Forschung aus (pro Gruppe ein Zitat) • SuS bearbeiten die Arbeitsaufträge in GA 	<ul style="list-style-type: none"> • AB <i>Zitate</i>
Auswertung PD 30 min	<ul style="list-style-type: none"> • SuS stellen im Plenum kurz die zentralen Aussagen der jeweiligen Zitate vor • präsentieren die Ergebnisse der GA • L stellt gemeinsam mit SuS den Bezug der Zitate zu den Äußerungen her (Folie 8-12, siehe Folienkommentare) • präsentiert Auswirkungen von Einstellungen (Folie 12-14, siehe Folienkommentare) • diskutiert diese mit SuS 	
45 min	Gesamtzeit	

Erläuterung der Abkürzungen siehe Handbucheinleitung Seite IX auf www.deutsch-ist-vielseitig.de